

K-Nr.: 21078  
 K-no.:

S0-Schnittstellen-Übertrager / S0-Interface-Transformer

 Datum: 23.03.2006  
 Date:

 Kunde:  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

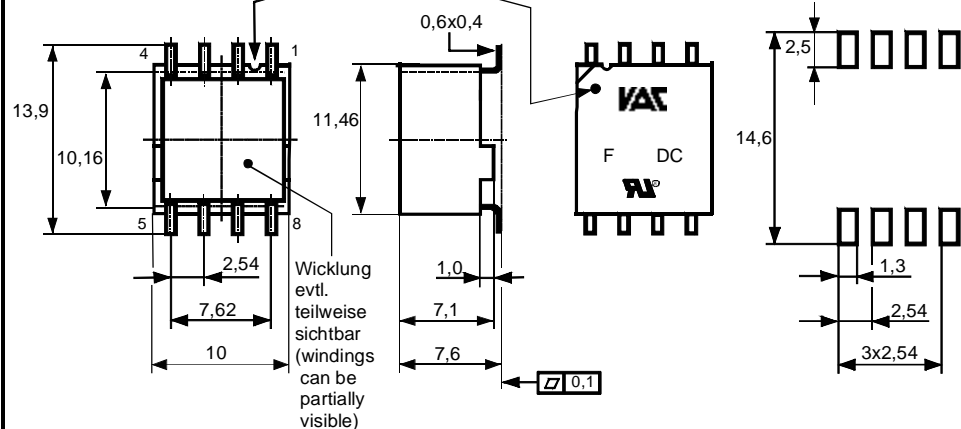
 Seite 1 von 3  
 Page of

 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General Tolerances

 Toleranz der Stiftabstände  
 ±0,2 mm  
 (Tolerances grid distance)

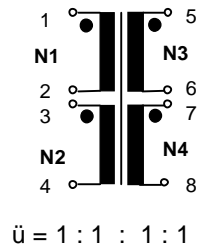
 Kennzeichnung Stift 1  
 (marking pin 1)

 DC = Date Code  
 F = Factory  
 UL-sign = 

 Vorschlag zur Anordnung  
 der Anschlußflächen  
 (Example for pad position)

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Beschriftung:  
 marking


 5024X062  
 F DC

 Anschlußschema:  
 Schematic diagram

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):  
 Operational data/characteristic data (nominal values):

 $f = 96 \text{ kHz}$ 
 $U_{3+4, \max} \leq 750 \text{ mV}; \quad \Delta I_{DC} = 4 \text{ mA}$ 
 $R_{Cu1} = R_{Cu2} = R_{Cu3} = R_{Cu4} = 0,5 \Omega^*$ 
 $C_{w1+2} \approx 20 \text{ pF}^*$ 
 $m = 1,5 \text{ g}$ 

 Betriebstemperatur/operating temperature:  $-40 \text{ }^\circ\text{C} \dots +85 \text{ }^\circ\text{C}$ 

 Lagertemperatur/storage temperature:  $-40 \text{ }^\circ\text{C} \dots +85 \text{ }^\circ\text{C}$ 

 Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)  
 Inspection

- |               |          |   |                                       |
|---------------|----------|---|---------------------------------------|
| 1) (V)        | M3014:   | $U_{peff} = 1,5 \text{ kV} \quad 2\text{s},$  | N1+N2 gegen/to N3 + N4                |
|               |          | $U_{peff} = 0,5 \text{ kV} \quad 2\text{s},$  | N1 gegen/to N2 und/and N3 gegen/to N4 |
| 2) (AQL 0,25) | M3011/1: | $L_{3+4} \geq 30 \text{ mH}, \quad f = 10 \text{ kHz}, \quad U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$         |                                       |
| 3) (V)        | M3011/6: | Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz ± 2%   |                                       |
|               |          | Polarity / Turns ratio: Tolerance   |                                       |
| 4) (AQL 1/4)  | M3011/3: | $C_k \leq 110 \text{ pF}^*$ (N1    N2 gegen/to N3    N4) $f = 10 \text{ kHz}$                     |                                       |
| 5) (AQL 1/4)  | M3011/2: | $L_{s3+4} \leq 3 \mu\text{H}^*$ , (N3+N4 in Reihe, N1+N2 kurzgeschlossen), $f = 100 \text{ kHz},$ |                                       |
|               |          | (N3+N4 in series, N1+N2 short-circuited) $U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$                            |                                       |

 Siehe Seite 2  
 See page 2

 Weitere Vorschriften: Gehäusewerkstoff, Gießharz und Draht UL-gelistet  
 Applicable documents: Housing material, casting resin and wire UL - listed

Datum	Name	Index	Änderung
23.03.06	Gr.	82	Page A3 carrier tape reworked. Marking with UL-sign.
05.04.04	Gr.	82	Page A3 inserted. Insignificant.

Hrsg.: KB-FB FP editor	Bearb: Gr. designer	KB-PM B: RS check	freig.: Gr. released
---------------------------	------------------------	----------------------	-------------------------

K-Nr.: 21078  
 K-no.:

S0-Schnittstellen-Übertrager / S0-Interface-Transformer

 Datum: 23.03.2006  
 Date:

 Kunde:  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 2 von 3  
 Page of

 Typprüfung:  
 Type test

- 1) Stoßspannungsprüfung in Anlehnung an M3064  
 HV-transient-test according to M3064

N1+N2 gegen/to N3+N4

 Einstellwerte: 10  $\mu$ s/700  $\mu$ s-Kurvenform (waveform)  
 Settings  $\hat{U}_p = 2$  kV  
 $R_i = 40$   $\Omega$ 

 10 Impulse im Abstand t = 10 Sekunden mit wechselnder Polarität  
 10 pulses in a cycle of t = 10 seconds with changing polarity

- 2) Impedanzmessung (Induktivitätsmeßbrücke 3245, Wayne Kerr)  
 Impedance test (precision inductance analyzer 3245, Wayne Kerr)

$$Z_3 = Z_4 \geq \frac{2500}{4} \Omega; \quad I_{DC} = 4\text{mA}; \quad f = 20\text{kHz}; \quad U_{AC,eff} = 100\text{mV}$$

- 3) Lötwärmebeständigkeit nach IEC 61760-1  
 Resistance to soldering heat according to IEC 61760-1

 Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

\* vorläufig/preliminary

 Hrsg.: KB-FB FP  
 editor

 Bearb: Gr.  
 designer

 KB-PM B: RS  
 check

 freig.: Gr.  
 released

K-Nr.: 21078  
K-no.:

S0-Schnittstellen-Übertrager / S0-Interface-Transformer

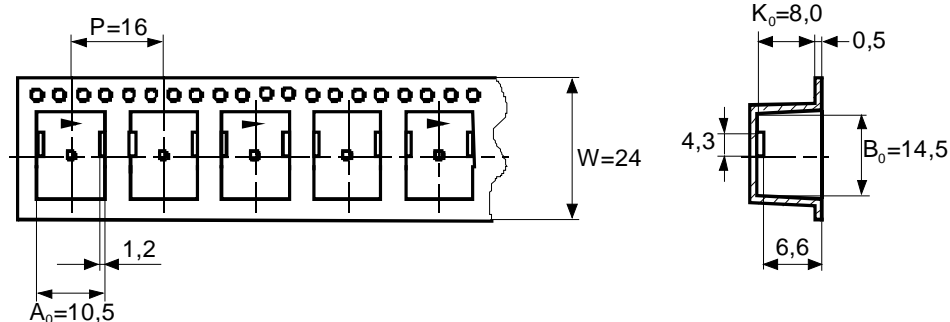
Datum: 23.03.2006  
Date:

Kunde:  
Customer

Kd. Sach Nr.:  
Customers part no.:

Seite 3 von 3  
Page of

**packing information / Verpackungsinformation**

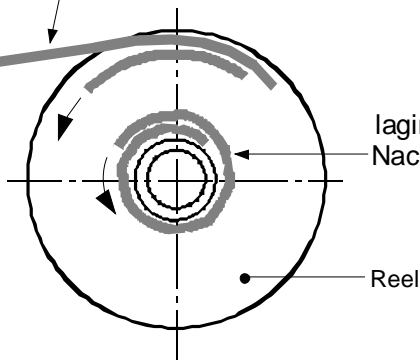


the first two nests must be crushed for better pockets.  
Die ersten zwei Nester gequetscht für besseres einfädeln.

leading 25 empty pockets  
Vorlauf 25 leere Nester

laging 25 empty pockets  
Nachlauf 25 leere Nester

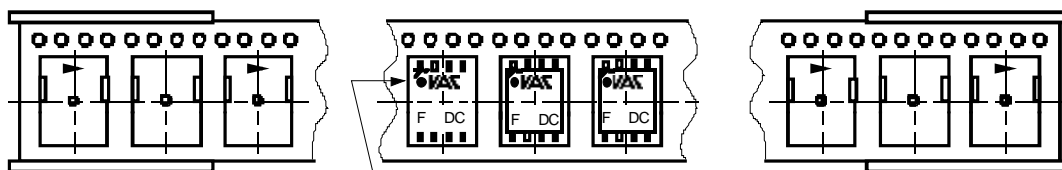
cover tape 400mm longer than carrier tape  
Deckband 400mm länger als Blistergurt



Reel

laging:>25 empty pockets  
Nachlauf >25 leere Nester

leading:>25 empty pockets  
Vorlauf >25 leere Nester



Orientation of Pin 1 in carrier tape  
Anordnung von Stift 1 im Blistergurt

Insertion of components according orientation 3 shown in M-sheet 3510  
Einsetzen der Bauelemente nach M-Blatt 3510 Orientierung 3

**quantities in packing:** 450 pieces/tape (packing carton) 450 Bauelemente/Rolle  
Verpackungsmenge 3 tapes reel/carton (outside)=1350 pieces /carton(outside)  
3 Rollen/Karton =1350 Bauelemente /Außenkarton

Hrsg.: KB-FB FP  
editor

Bearb: Gr.  
designer

KB-PM B: RS  
check

freig.: Gr.  
released